



No. 79

N° 79

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
May 5, 2015

Mardi
5 mai 2015

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 12:00 p.m.

À 12 h, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-
The 2013-2014 Financial Statements from the Auditor General (Sessional Paper No. 322).

Le Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 5, 2015 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 321) (Tabled May 5, 2015).

Standing Committee on Social Policy:-

Comité permanent de la politique sociale :-

Bill 57, An Act to create a framework for pooled registered pension plans and to make consequential amendments to other Acts.

Projet de loi 57, Loi créant un cadre pour les régimes de pension agréés collectifs et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted and Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House dated April 16, 2015.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture conformément à l'ordre de l'Assemblée du 16 avril 2015.

PETITIONS

PÉTITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Hatfield.

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M^{me} Gélinas.

French secondary school in East Toronto (Sessional Paper No. P-104) Mr. Potts.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Ms. Vernile.

Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124) Ms. Scott.

Breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-152) Mr. Smith.

Health Sciences North (Sessional Paper No. P-161) M^{me} Gélinas.

John McGivney Children's Centre Preschool Program (Sessional Paper No. P-176) Mr. Hatfield.

The Pesticides Act (Sessional Paper No. P-179) Mr. Hardeman.

Establishment of the Office of Poet Laureate (Sessional Paper No. P-186) Ms. Fife.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 91, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

The Acting Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in her office on May 5, 2015.

Bill 17, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry.

Bill 20, An Act to protect pupils with asthma.

Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month.

Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan.

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Ms. Campbell assumes ballot item number 58 and Miss Taylor assumes ballot item number 61.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Le Président suppléant a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 5 mai 2015.

Projet de loi 17, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré.

Projet de loi 20, Loi protégeant les élèves asthmatiques.

Projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique.

Projet de loi 56, Loi exigeant l'établissement du Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Le Président suppléant a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time the House
adjourned at 6:00 p.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18
h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Number: 255.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Shared public assets (Sessional Paper No. P-72):

(Tabled March 11, 2015) Ms. Armstrong.

(Tabled March 12, 2015) Mr. Gates.

(Tabled March 11, 12, 2015) M^{me} Gélinas.

(Tabled March 30; April 1, 2015) Miss Taylor.

Trespass to Property Act (Sessional Paper No. P-140):

(Tabled March 11, 26; April 2, 2015) Ms. Jones.

(Tabled March 24, 2015) Mr. McDonell.

(Tabled March 11, 2015) Ms. Scott.
